

INSTRUCTIONS FOR USE

A101

ANKLE BRACE / LACE

INTENDED USE

Best for helping to prevent and/or recover from common ankle sprains.

SIZE


SIZE:	2XS	XS	S	M	L	XL
Inch	-7.5	7.5-8	8-8.5	8.5-9	9-9.5	9.5-10
Cm	-19.1	19.1-20.3	20.3-21.6	21.6-22.9	22.9-24.1	24.1-25.4

WARNINGS & PRECAUTIONS

This product is not a substitute for medical care. Always seek professional medical advice for the diagnosis and treatment of pain, injury or irritation. Neoprene supports are intended for use during short periods (several hours) of activity. Do not wear for more than 2-3 hours. Do not wear while sleeping. While being worn, especially during initial usage, regularly inspect the skin under the support. If a rash or other skin problems develop, discontinue use. If the problem persists, consult a physician. Do not apply over open wounds or if you have a susceptibility to dermatitis, an allergy to rubber or circulation problems

DIRECTIONS

Self Explanatory.

CONTENTS

The product is provided nonsterile and is intended to be reusable on the same person multiple times. The product is manufactured out of 52% PVC/46% polyester/2% rubber.

Front elastic band: 63% Polyester/ 37% Rubber (with Natural Rubber Latex).

 ⚠️ **CONTAINS LATEX:** This product contains natural rubber latex, which may cause allergic reactions.

If any skin irritation occurs, discontinue use and consult a physician.

CLEANING

 Hand wash in warm water with a mild detergent, rinse thoroughly and drip dry. **DO NOT MACHINE DRY.**
STORAGE

When not in use, store in a cool, dry place.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO



INSTRUCTIONS FOR USE

A101

ANKLE BRACE / LACE

DISPOSAL

Check product for excessive wear prior to each use. Discard the device if it shows signs of excessive wear and replace with a new product as necessary.

WHEN TO CONSULT A HEALTHCARE PROFESSIONAL


Consult a healthcare professional if experiencing any adverse reaction to the device including skin reaction or changes in condition.

NOTICE TO USER AND/OR PATIENT

In the event of an adverse incident related to the device, remove the device and report the incident to the manufacturer.

LABEL SYMBOLS

The symbols used on the product label or product literature are defined in the Symbols Legend here: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

A101

CHEVILLÈRE / À LACETS AVEC INSERTS

UTILISATION PRÉVUE

Idéal pour aider à prévenir et/ou récupérer des entorses de la cheville courantes.

TAILLE



SIZE:

Inch
Cm

2XS

-7.5
-19.1

XS

7.5-8
19.1-20.3

S

8-8.5
20.3-21.6

M

8.5-9
21.6-22.9

L

9-9.5
22.9-24.1

XL

9.5-10
24.1-25.4

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS


Ce produit ne remplace pas les soins médicaux. Consultez toujours un professionnel de la santé pour le diagnostic et le traitement de la douleur, des blessures ou des irritations. Les supports en néoprène sont destinés à être utilisés pendant de courtes périodes (quelques heures) d'activité. Ne pas porter pendant plus de 2-3 heures. Ne pas porter pendant le sommeil. Pendant le port, surtout lors de l'utilisation initiale, inspectez régulièrement la peau sous le support. En cas de rougeurs ou d'autres problèmes cutanés, cessez l'utilisation. Si le problème persiste, consultez un médecin. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou si vous êtes sujet aux dermatites, si vous êtes allergique au caoutchouc ou si vous avez des problèmes de circulation.

INSTRUCTIONS

Auto-explicatif

CONTENU

Le produit est fourni non stérile et est destiné à être réutilisé plusieurs fois par la même personne. Le produit est fabriqué à partir de 52 % de PVC, 46 % de polyester et 2 % de caoutchouc. Bande élastique avant : 63 % Polyester / 37 % Caoutchouc (avec Latex de Caoutchouc Naturel).

 **CONTIENT DU LATEX** : Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, qui peut provoquer des réactions allergiques. En cas d'irritation cutanée, arrêter l'utilisation et consulter un médecin.

NETTOYAGE

Lavez à la main dans l'eau tiède avec un détergent doux, rincez abondamment et laissez sécher à l'air. **NE PAS SÉCHER EN MACHINE.**

STOCKAGE

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger dans un endroit frais et sec.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

INSTRUCTIONS D'UTILISATION**A101**

CHEVILLÈRE / À LACETS AVEC INSERTS

ÉLIMINATION

Vérifiez le produit pour l'usure excessive avant chaque utilisation. Jetez le dispositif s'il présente des signes d'usure excessive et remplacez-le par un nouveau produit si nécessaire.

QUAND CONSULTER UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ

Consultez un professionnel de la santé en cas de réaction indésirable au dispositif, y compris une réaction cutanée ou des changements d'état de santé.

AVIS À L'UTILISATEUR ET/OU AU PATIENT

En cas d'incident indésirable lié au dispositif, retirez le dispositif et signalez l'incident au fabricant.

SYMBOLES DE L'ÉTIQUETTE

Les symboles utilisés sur l'étiquette du produit ou dans la documentation du produit sont définis dans la Légende des Symboles disponible ici : www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



GEBRAUCHSANWEISUNG

A101

KNÖCHELSTÜTZE MIT SPANNSTÄBEN UND EINLAGEN

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Ideal zur Unterstützung bei der Vorbeugung und/oder Genesung von häufigen Knöchelverstauchungen.

GRÖSSE

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

WARNHINWEISE & VORSICHTSMASSNAHMEN


Dieses Produkt ist kein Ersatz für medizinische Versorgung. Suchen Sie immer einen Fachmann für die Diagnose und Behandlung von Schmerzen, Verletzungen oder Irritationen auf. Neopren-Unterstützungen sind für den Einsatz während kurzer Zeiträume (mehrere Stunden) von Aktivität vorgesehen. Tragen Sie sie nicht länger als 2-3 Stunden. Tragen Sie sie nicht während des Schlafens. Während des Tragens, besonders während der anfänglichen Verwendung, überprüfen Sie regelmäßig die Haut unter der Unterstützung. Wenn ein Ausschlag oder andere Hautprobleme auftreten, setzen Sie die Verwendung ab. Wenn das Problem anhält, konsultieren Sie einen Arzt. Nicht auf offene Wunden auftragen oder bei einer Neigung zu Dermatitis, einer Allergie gegen Gummi oder Durchblutungsproblemen.

ANLEITUNG

Selbsterklärend

INHALT

Das Produkt wird unsteril geliefert und ist für die mehrfache Wiederverwendung durch dieselbe Person vorgesehen. Das Produkt besteht aus 52 % PVC, 46 % Polyester und 2 % Gummi. Vorderes Elastikband: 63 % Polyester / 37 % Gummi (mit Naturkautschuklatex).

 **ENTHÄLT LATEX:** Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen auslösen kann. Bei Hautreizungen die Verwendung einstellen und einen Arzt aufsuchen.

REINIGUNG

Handwäsche in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel, gründlich ausspülen und tropfnass trocknen lassen. **NICHT IM WÄSCHETROCKNER TROCKNEN.**

LAGERUNG

Bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.



GEBRAUCHSANWEISUNG

A101

KNÖCHELSTÜTZE MIT SPANNSTÄBEN UND EINLAGEN

ENTSORGUNG

Überprüfen Sie das Produkt auf übermäßigen Verschleiß vor jeder Verwendung. Entsorgen Sie das Gerät, wenn es Anzeichen von übermäßigem Verschleiß zeigt, und ersetzen Sie es bei Bedarf durch ein neues Produkt.

WANN EINEN GESUNDHEITSDIENSTLEISTER AUFSUCHEN

Konsultieren Sie einen Gesundheitsfachmann, wenn es zu unerwünschten Reaktionen auf das Gerät kommt, einschließlich Hautreaktionen oder Veränderungen des Zustands.

BENACHRICHTIGUNG AN DEN BENUTZER UND/ODER PATIENTEN

Im Falle eines unerwünschten Vorfalles im Zusammenhang mit dem Gerät entfernen Sie das Gerät und melden Sie den Vorfall dem Hersteller.

ETIKETTYSYMBOLE

Die auf dem Produktetikett oder in der Produktliteratur verwendeten Symbole sind in der Symbolslegenden definiert, die hier zu finden ist: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



ISTRUZIONI PER L'USO

A101

STABILIZZATORE PER CAVIGLIA / STRINGATO CON INSERTI

UTILIZZO PREVISTO

Ideale per aiutare a prevenire e/o recuperare dalle comuni distorsioni alla caviglia.

TAGLIA

SIZE:

2XS**XS****S****M****L****XL**

Inch

-7.5

7.5-8

8-8.5

8.5-9

9-9.5

9.5-10

Cm

-19.1

19.1-20.3

20.3-21.6

21.6-22.9

22.9-24.1

24.1-25.4

AVVERTENZE E PRECAUZIONI


Questo prodotto non sostituisce l'assistenza medica. Cerca sempre un parere medico professionale per la diagnosi e il trattamento del dolore, delle lesioni o delle irritazioni. Gli supporti in neoprene sono destinati a essere utilizzati durante brevi periodi (alcune ore) di attività. Non indossarli per più di 2-3 ore. Non indossarli durante il sonno. Mentre li indossi, specialmente durante l'uso iniziale, ispeziona regolarmente la pelle sotto il supporto. In caso di rash o altri problemi cutanei, interrompi l'uso. Se il problema persiste, consulta un medico. Non applicare su ferite aperte o se sei predisposto alla dermatite, hai allergia al lattice o problemi circolatori.

ISTRUZIONI

Autoesplicativo

CONTENUTO

Il prodotto è fornito non sterile ed è inteso per essere riutilizzato sulla stessa persona più volte. Il prodotto è fabbricato con il 52% di PVC, il 46% di poliestere e il 2% di gomma. Fascia elastica anteriore: 63% Poliestere / 37% Gomma (con Lattice di Gomma Naturale).

 **CONTIENE LATTICE:** Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche. In caso di irritazione cutanea, interrompere l'uso e consultare un medico.

PULIZIA

Lavare a mano in acqua tiepida con un detergente delicato, sciacquare accuratamente e lasciare asciugare all'aria. **NON ASCIUGARE IN LAVATRICE.**

CONSERVAZIONE

Quando non in uso, conservare in un luogo fresco e asciutto.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

ISTRUZIONI PER L'USO**A101**

STABILIZZATORE PER CAVIGLIA / STRINGATO CON INSERTI

SMALTIMENTO

Controllare il prodotto per l'usura eccessiva prima di ogni uso. Gettare il dispositivo se mostra segni di usura eccessiva e sostituirlo con un nuovo prodotto se necessario.

QUANDO CONSULTARE UN PROFESSIONISTA SANITARIO

Consultare un professionista sanitario in caso di reazione avversa al dispositivo, incluse reazioni cutanee o cambiamenti di condizione.

AVVISO ALL'UTENTE E/O AL PAZIENTE

In caso di incidente avverso correlato al dispositivo, rimuovere il dispositivo e segnalare l'incidente al produttore.

SIMBOLI DELL'ETICHETTA

I simboli utilizzati sull'etichetta del prodotto o sulla documentazione del prodotto sono definiti nella Legenda dei Simboli disponibile qui: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUCCIONES DE USO

A101

TOBILLERA CON CORDONES Y PLANTILLA

USO PREVISTO

Ideal para ayudar a prevenir y/o recuperarse de esguinces de tobillo comunes.

TAMAÑO

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES


Este producto no sustituye la atención médica. Consulte siempre a un profesional médico para el diagnóstico y tratamiento del dolor, lesiones o irritaciones. Los soportes de neopreno están destinados a ser utilizados durante períodos cortos (varias horas) de actividad. No los use durante más de 2-3 horas. No los use mientras duerme. Mientras se usan, especialmente durante el uso inicial, inspeccione regularmente la piel debajo del soporte. Si aparece una erupción cutánea u otros problemas en la piel, deje de usarlo. Si el problema persiste, consulte a un médico. No aplique sobre heridas abiertas o si tiene tendencia a la dermatitis, alergia al caucho o problemas de circulación.

INSTRUCCIONES

Autoexplicativo

CONTENIDO

El producto se proporciona no estéril y está destinado a ser reutilizable en la misma persona varias veces. El producto está fabricado de 52% PVC, 46% poliéster y 2% caucho. Banda elástica frontal: 63% Poliéster / 37% Caucho (con látex de Caucho Natural).

 **CONTIENE LÁTEX:** Este producto contiene látex de caucho natural, que puede causar reacciones alérgicas. Si ocurre alguna irritación en la piel, deje de usarlo y consulte a un médico.

LIMPIEZA

Lavar a mano en agua tibia con un detergente suave, enjuagar bien y dejar secar al aire. **NO SECAR EN MÁQUINA.**

ALMACENAMIENTO

Cuando no esté en uso, almacenar en un lugar fresco y seco.



INSTRUCCIONES DE USO

A101

TOBILLERA CON CORDONES Y PLANTILLA

ELIMINACIÓN

Revise el producto en busca de desgaste excesivo antes de cada uso. Descarte el dispositivo si muestra signos de desgaste excesivo y reemplácelo por un producto nuevo según sea necesario.

CUÁNDO CONSULTAR A UN PROFESIONAL DE LA SALUD


Consulte a un profesional de la salud si experimenta alguna reacción adversa al dispositivo, incluyendo reacciones en la piel o cambios en su estado de salud.

AVISO AL USUARIO Y/O PACIENTE

En caso de un incidente adverso relacionado con el dispositivo, retire el dispositivo y notifique el incidente al fabricante.

SÍMBOLOS DE LA ETIQUETA

Los símbolos utilizados en la etiqueta del producto o en la literatura del producto están definidos en la Leyenda de Símbolos que se encuentra aquí: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUÇÕES DE USO

A101

MUNHEQUEIRA DE TORNOZELO / DE ATACADORES COM INSERÇÕES

USO PRETENDIDO

Ideal para ajudar a prevenir e/ou recuperar-se de entorses comuns no tornozelo.

TAMANHO



SIZE:

Inch
Cm

2XS

-7.5
-19.1

XS

7.5-8
19.1-20.3

S

8-8.5
20.3-21.6

M

8.5-9
21.6-22.9

L

9-9.5
22.9-24.1

XL

9.5-10
24.1-25.4

AVISOS E PRECAUÇÕES


Este produto não substitui o cuidado médico. Procure sempre aconselhamento médico profissional para o diagnóstico e tratamento da dor, lesões ou irritações. Os suportes de neoprene destinam-se a ser utilizados durante curtos períodos (várias horas) de atividade. Não use por mais de 2-3 horas. Não use enquanto dorme. Ao usá-los, especialmente durante o uso inicial, inspecione regularmente a pele sob o suporte. Se ocorrer uma erupção cutânea ou outros problemas de pele, interrompa o uso. Se o problema persistir, consulte um médico. Não aplique sobre feridas abertas ou se você tiver predisposição à dermatite, alergia ao látex ou problemas de circulação.

INSTRUÇÕES

Autoexplicativo

CONTEÚDO

O produto é fornecido não estéril e destina-se a ser reutilizado na mesma pessoa várias vezes. O produto é fabricado com 52% de PVC, 46% de poliéster e 2% de borracha. Faixa elástica frontal: 63% Poliéster / 37% Borracha (com Látex de Borracha Natural).

 **CONTÉM LÁTEX:** Este produto contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas. Se ocorrer irritação da pele, interrompa o uso e consulte um médico.

LIMPEZA

Lavar à mão em água morna com um detergente suave, enxaguar abundantemente e deixar secar ao ar. **NÃO SECAR NA MÁQUINA.**

ARMAZENAMENTO

Quando não estiver em uso, armazenar em local fresco e seco.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO



INSTRUÇÕES DE USO

A101

MUNHEQUEIRA DE TORNOZELO / DE ATACADORES COM INSERÇÕES

ELIMINAÇÃO

Verifique o produto quanto ao desgaste excessivo antes de cada uso. Descarte o dispositivo se mostrar sinais de desgaste excessivo e substitua por um novo produto, conforme necessário.

QUANDO CONSULTAR UM PROFISSIONAL DE SAÚDE


Consulte um profissional de saúde se tiver alguma reação adversa ao dispositivo, incluindo reações na pele ou alterações no estado de saúde.


AVISO AO USUÁRIO E/OU PACIENTE

Em caso de um incidente adverso relacionado com o dispositivo, remova o dispositivo e reporte o incidente ao fabricante.

SÍMBOLOS DA ETIQUETA

Os símbolos usados no rótulo do produto ou na literatura do produto estão definidos na Legenda de Símbolos aqui: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



GEBRUIKSAANWIJZING

A101

ENKELBRACE MET VETERS EN INZETSTUKKEN

BEDOELD GEBRUIK

Ideaal om te helpen bij het voorkomen en/of herstellen van veelvoorkomende enkelverstuikingen.

MAAT



SIZE:

Inch
Cm

2XS

-7.5
-19.1

XS

7.5-8
19.1-20.3

S

8-8.5
20.3-21.6

M

8.5-9
21.6-22.9

L

9-9.5
22.9-24.1

XL

9.5-10
24.1-25.4

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN


Dit product vervangt geen medische zorg. Zoek altijd professioneel medisch advies voor de diagnose en behandeling van pijn, letsel of irritatie. Neopreen ondersteuning is bedoeld voor gebruik gedurende korte periodes (enkele uren) van activiteit. Draag ze niet langer dan 2-3 uur. Draag ze niet tijdens het slapen. Controleer regelmatig de huid onder de ondersteuning, vooral tijdens het dragen en vooral tijdens het eerste gebruik. Als er huiduitslag of andere huidproblemen ontstaan, stop dan met het gebruik. Als het probleem aanhoudt, raadpleeg dan een arts. Niet aanbrengen op open wonden of als u vatbaar bent voor dermatitis, een allergie voor rubber heeft of circulatieproblemen heeft.

INSTRUCTIES

Zelfverklarend

INHOUD

Het product wordt niet-steriel geleverd en is bedoeld om meerdere keren door dezelfde persoon te worden hergebruikt. Het product is vervaardigd uit 52% PVC, 46% polyester en 2% rubber. Voorste elastische band: 63% Polyester / 37% Rubber (met Natuurlijk Rubberlatex).

 **BEVAT LATEX:** Dit product bevat natuurlijk rubberlatex, wat allergische reacties kan veroorzaken.

Als er huidirritatie optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een arts.

REINIGING

Handwas in warm water met een mild wasmiddel, grondig uitspoelen en laten droppen om te drogen. NIET IN DE DROOGTROMMEL DOEN.

OPSLAG

Bewaren op een koele, droge plaats wanneer niet in gebruik.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO



GEBRUIKSAANWIJZING

A101

ENKELBRACE MET VETERS EN INZETSTUKKEN

AFVALVERWERKING

Controleer het product op overmatige slijtage voor elk gebruik. Gooi het apparaat weg als het tekenen van overmatige slijtage vertoont, en vervang het indien nodig door een nieuw product.

WANNEER EEN ZORGVERLENER RAADPLEGEN

Raadpleeg een zorgprofessional bij eventuele nadelige reacties op het apparaat, inclusief huidreacties of veranderingen in de gezondheidstoestand.

MEDEDELING AAN DE GEBRUIKER EN/OF PATIËNT

In geval van een ongewenst incident gerelateerd aan het apparaat, verwijder het apparaat en meld het incident bij de fabrikant.

ETIKETSYMBOLEN

De symbolen die op het productetiket of in de productliteratuur worden gebruikt, zijn gedefinieerd in het Symboollegenda hier: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

A101

ГЛЕЖЕН ВРЕМЕ / С ВЛОЖКИ

ПРЕДВИДЕНО ПРИЛОЖЕНИЕ

Най-добър за помощ при предотвратяване и/или възстановяване от честите изкълчвания на глезена.

РАЗМЕР



SIZE:

2XS

XS

S

M

L

XL

Inch

-7.5

7.5-8

8-8.5

8.5-9

9-9.5

9.5-10

Cm

-19.1

19.1-20.3

20.3-21.6

21.6-22.9

22.9-24.1

24.1-25.4

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ


Този продукт не заменя лечение от лекар. Винаги търсете професионален медицински съвет за диагноза и лечение на болка, наранявания или раздразнения. Неопреновите подпори са предназначени за употреба по време на кратки периоди (няколко часа) от активност. Не носете ги повече от 2-3 часа. Не носете ги по време на сън. При носене, особено по време на началната употреба, редовно проверявайте кожата под подпората. Ако се появи обрив или други проблеми с кожата, прекратете употребата. Ако проблемът продължава, консултирайте се с лекар. Не нанасяйте върху отворени рани или ако имате склонност към дерматит, алергия към каучука или проблеми с циркулацията.

ИНСТРУКЦИИ

Самообяснителен

СЪДЪРЖАНИЕ

Продуктът се предоставя нестерилен и е предназначен за многократна употреба от същото лице. Продуктът е изработен от 52% PVC, 46% полиестер и 2% каучук. Еластична лента отпред: 63% полиестер / 37% каучук (със съдържание на естествен каучуков латекс).

 **СЪДЪРЖА ЛАТЕКС:** Този продукт съдържа естествен каучуков латекс, който може да предизвика алергични реакции. При възникване на кожна иритация, преустановете употребата и се консултирайте с лекар.

ПОЧИСТВАНЕ

Измийте ръцете в топла вода с лек препарат, изплакнете добре и оставете да изсъхне на капки. НЕ ПОДЛАГАЙТЕ НА СУШЕНЕ В ПЕРАЛНЯТА МАШИНА.

СЪХРАНЕНИЕ

Когато не се използва, съхранявайте на хладно и сухо място.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**A101**

ГЛЕЖЕН ВРЕМЕ / С ВЛОЖКИ

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Проверете продукта за прекомерно износване преди всяка употреба. Изхвърлете устройството, ако показва признаци на прекомерно износване и го заменете с нов продукт при необходимост.

КОГА ДА СЕ КОНСУЛТИРАТЕ СЪС ЗДРАВЕН СПЕЦИАЛИСТ


Консултирайте се с лекар, ако изпитвате някакви неблагоприятни реакции на устройството, включително кожни реакции или промени в състоянието си.

СЪОБЩЕНИЕ ДО ПОТРЕБИТЕЛЯ И/ИЛИ ПАЦИЕНТА

В случай на нежелан инцидент, свързан с устройството, премахнете устройството и съобщете за инцидента на производителя.

СИМВОЛИ НА ЕТИКЕТА

Символите, използвани на етикета на продукта или в продуктовата документация, са определени в Легенда за символите тук: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



UPUTE ZA KORIŠTENJE

A101

STEZNIK ZA NOŽNI ZGLOB NA VEZANJE / SA POTPOROM

PREDVIĐENA UPORABA

Najbolje za pomoć u sprečavanju i/ili oporavku od uobičajenih uganuća gležnja.

VELIČINA



SIZE:

Inch
Cm

2XS

-7.5
-19.1

XS

7.5-8
19.1-20.3

S

8-8.5
20.3-21.6

M

8.5-9
21.6-22.9

L

9-9.5
22.9-24.1

XL

9.5-10
24.1-25.4

UPOZORENJA I MJERE OPREZA


Ovaj proizvod nije zamjena za medicinsku skrb. Uvijek potražite stručni medicinski savjet za dijagnozu i liječenje boli, ozljeda ili iritacija. Neoprenske potpore namijenjene su za korištenje tijekom kratkih razdoblja (nekoliko sati) aktivnosti. Ne nosite ih dulje od 2-3 sata. Ne nosite ih tijekom spavanja. Tijekom nošenja, posebno tijekom početne uporabe, redovito pregledavajte kožu ispod potpore. Ako se razvije osip ili drugi problemi s kožom, prestanite s upotrebom. Ako se problem nastavi, konzultirajte liječnika. Ne nanosite preko otvorenih rana ili ako imate sklonost dermatitisu, alergiju na lateks ili problema s cirkulacijom.

UPUTE

Samoobjašnjavajući

SADRŽAJ

Proizvod se isporučuje nesterilan i namijenjen je za višekratnu upotrebu od strane iste osobe. Proizvod je izrađen od 52% PVC-a, 46% poliesteru i 2% gume. Prednja elastična traka: 63% Poliester / 37% Guma (s Prirodnim Kaučuk Latexom).

 **SADRŽI LATEKS:** Ovaj proizvod sadrži prirodni kaučuk lateks koji može izazvati alergijske reakcije. U slučaju iritacije kože, prekinite uporabu i posavjetujte se s liječnikom.

ČIŠĆENJE

Operite ruke u toploj vodi s blagim deterdžentom, temeljito isperite i pustite da se cijedi sušiti. **NE SUŠITI U PERILICI RUBLJA.**

POHRANA

Kada se ne koristi, čuvati na hladnom i suhom mjestu.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

UPUTE ZA KORIŠTENJE**A101**

STEZNIK ZA NOŽNI ZGLOB NA VEZANJE / SA POTPOROM

ODLAGANJE

Provjerite proizvod na prekomjerno trošenje prije svake uporabe. Odbacite uređaj ako pokazuje znakove prekomjernog trošenja i zamijenite ga novim proizvodom prema potrebi.

KADA SE POSAVJETOVATI S MEDICINSKIM STRUČNJAKOM

Posavjetujte se s zdravstvenim profesionalcem ako doživite bilo kakvu nepoželjnu reakciju na uređaj, uključujući reakcije kože ili promjene u stanju.

OBAVIJEST KORISNIKU I/ILI PACIJENTU

U slučaju nepoželjnog događaja povezanog s uređajem, uklonite uređaj i prijavite incident proizvođaču.

SIMBOLI NA NALJEPNICI

Simboli korišteni na naljepnici proizvoda ili u literaturi proizvoda definirani su u Legendi simbola ovdje: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



NÁVOD K POUŽITÍ

A101

KOTNÍKOVÁ ŠNĚROVACÍ BANDÁŽ S VLOŽKY

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Ideální pro pomoc při prevenci a/nebo zotavení se z běžných výronů kotníku.

VELIKOST

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ


Tento výrobek nenahrazuje lékařskou péči. Vždy vyhledejte odbornou lékařskou radu k diagnostice a léčbě bolesti, zranění nebo podráždění. Podpory z neoprénu jsou určeny k používání během krátkých období (několik hodin) aktivity. Nepoužívejte déle než 2-3 hodiny. Nepoužívejte při spánku. Během nošení, zejména během počátečního používání, pravidelně kontrolujte kůži pod podporou. Pokud se objeví vyrážka nebo jiné problémy s kůží, přestaňte používat. Pokud problém přetrvává, konzultujte lékaře. Nepoužívejte na otevřené rány nebo pokud máte sklony k dermatitidě, alergii na gumu nebo problémům s oběhem.

POKYNY

Samozřejmě

OBSAH

Produkt je dodáván ne sterilní a je určen k opakovanému použití tou samou osobou několikrát. Produkt je vyroben z 52 % PVC, 46 % polyesteru a 2 % gumy. Přední elastický pás: 63 % Polyester / 37 % Guma (s Přírodním Kaučukovým Latexem).

 **OBSAHUJE LATEX:** Tento produkt obsahuje přírodní kaučukový latex, který může vyvolat alergické reakce. Pokud dojde k podráždění kůže, přestaňte produkt používat a poraďte se s lékařem.

ČIŠTĚNÍ

Ručně umyjte v teplé vodě s mírným čisticím prostředkem, důkladně opláchněte a nechte kapkat vyschnout. **NEVYSUŠUJTE V PERAČCE.**

SKLADOVÁNÍ

Když není v použití, skladujte na chladném a suchém místě.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

NÁVOD K POUŽITÍ**A101**

KOTNÍKOVÁ ŠNĚROVACÍ BANDÁŽ S VLOŽKY

LIKVIDACE

Před každým použitím zkontrolujte výrobek na nadměrné opotřebení. Pokud projevuje známky nadměrného opotřebení, vyhodte zařízení a vyměňte ho za nový výrobek podle potřeby.

KDY SE PORADIT S LÉKAŘEM NEBO ZDRAVOTNÍM PROFESIONÁLEM

Konzultujte zdravotního pracovníka, pokud máte jakoukoli nepříznivou reakci na zařízení, včetně kožních reakcí nebo změn v zdravotním stavu.

OZNÁMENÍ UŽIVATELI A/NEBO PACIENTOVI

V případě nežádoucí události související s zařízením odstraňte zařízení a nahlase událost výrobci.

SYMBOLY NA ŠTÍTKU

Symbole použité na štítku výrobku nebo v dokumentaci výrobku jsou definovány v Legendě symbolů zde: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



BRUGSANVISNING

A101

ANKELBESKYTTELSE / SNØRE MED INDSATSER

FORVENTET ANVENDELSE

Bedst til at hjælpe med at forebygge og/eller komme sig efter almindelige ankelforstuvninger.

STØRRELSE

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER


Dette produkt erstatter ikke medicinsk behandling. Søg altid professionel medicinsk rådgivning til diagnosticering og behandling af smerte, skader eller irritation. Neoprenstøtter er beregnet til brug i korte perioder (flere timer) under aktivitet. Brug dem ikke i mere end 2-3 timer. Brug dem ikke under søvn. Mens de er i brug, især under indledende brug, skal du regelmæssigt inspicere huden under støtten. Hvis der udvikles udslæt eller andre hudproblemer, skal du stoppe brugen. Hvis problemet fortsætter, skal du konsultere en læge. Påfør ikke over åbne sår eller hvis du har tendens til dermatitis, latexallergi eller cirkulationsproblemer.

INSTRUKTIONER

Selvforklarende

INDHOLD

Produktet leveres ikke-sterilt og er beregnet til at blive genbrugt flere gange af samme person. Produktet er fremstillet af 52% PVC, 46% polyester og 2% gummi. Forreste elastikbånd: 63% Polyester / 37% Gummi (med Naturlig Gummilætex).

 **INDEHOLDER LATEX:** Dette produkt indeholder naturlig gummilætex, som kan forårsage allergiske reaktioner. Hvis der opstår hudirritation, skal brugen ophøre, og en læge bør konsulteres.

RENGØRING

Vask i hånden i varmt vand med et mildt vaskemiddel, skyl grundigt og lad dryppe tørt. **MÅ IKKE TØRRETUMBLER.**

OPBEVARING

Opbevar et køligt og tørt sted, når det ikke er i brug.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO



BRUGSANVISNING

A101

ANKELBESKYTTELSE / SNØRE MED INDSATSER

BORTSKAFFELSE

Tjek produktet for overdreven slid før hver brug. Smid apparatet væk, hvis det viser tegn på overdreven slid, og erstattes med en ny produkt efter behov.

HVORNÅR SKAL DU KONSULTERE EN SUNDHEDSPROFESSIONEL

Konsulter en sundhedsprofessionel, hvis der opleves nogen form for uønsket reaktion på enheden, herunder hudreaktioner eller ændringer i tilstanden.

BESKED TIL BRUGEREN OG/ELLER PATIENTEN

I tilfælde af en uønsket hændelse relateret til enheden, fjern enheden og rapportér hændelsen til producenten.

ETIKETSYMBOLER

Symbolerne, der anvendes på produktetiketten eller i produktliteraturen, er defineret i Symbollegenden her: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



KASUTUSJUHEND

A101

HÜPPELIIGE / PITSATUSETEGA

EELDATAV KASUTUS

Parim abistamaks tavaliste pahkluu nihestuste ennetamisel ja/või taastumisel.

SUURUS

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD


See toode ei asenda meditsiinilist ravi. Otsige alati professionaalset meditsiinilist nõu valu, vigastuste või ärrituse diagnoosimiseks ja raviks. Neopreenist toed on mõeldud kasutamiseks lühikestel perioodidel (mitu tundi) aktiivsuse ajal. Ärge kandke neid üle 2-3 tunni. Ärge magage nendega. Kandmise ajal, eriti algse kasutamise ajal, kontrollige regulaarselt toetuse all olevat nahka. Kui tekib lööve või muid nahaprobleeme, lõpetage kasutamine. Kui probleem püsib, konsulteerige arstiga. Ärge kandke avatud haavade peal ega kui teil on dermatiidi kalduvus, lateksi allergia või vereringeprobleemid.

JUHISED

Iseseisev

SISU

Toode on pakendatud mittesteriilsena ja on mõeldud korduvaks kasutamiseks samal isikul mitu korda. Toode on valmistatud 52% PVC-st, 46% polüestrist ja 2% kummist. Eesmine elastne riba: 63% Polüester / 37% Kumm (loodusliku kautšuklateksiga).

 **SISALDAB LATEKSIT:** See toode sisaldab looduslikku kautšuklateksit, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Nahärrituse korral lõpetage kasutamine ja konsulteerige arstiga.

PUHASTAMINE

Pese käsitsi sooja veega õrnatoimelise pesuvahendiga, loputa põhjalikult ja lase nõrguda kuivama. **ÄRA KUIVATA MASINAS.**

HOIUSTAMINE

Kui toodet ei kasutata, hoidke jahedas ja kuivas kohas.

KASUTUSJUHEND**A101**

HÜPPELIIGE / PITSATUSETEGA

KÕRVALDAMINE

Kontrollige toodet enne iga kasutamist liigse kulumise suhtes. Visake seade ära, kui see näitab märke liigsest kulumisest, ja asendage vajadusel uue tootega.

MILLAL PÕÖRDUDA TERVISHOIUTÖÖTAJA POOLE

Konsulteerige tervishoiutöötajaga, kui teil esineb seadmele reageerimisel, sealhulgas nahareaktsioonide või tervises seisundi muutuste korral.


TEADE KASUTAJALE JA/VÕI PATSIENDILE

Juhtumi korral, kui seade põhjustab soovimatut sündmuse, eemaldage seade ja teatage sündmusest tootjale.

SILDISÜMBOLID

Toote sildil või toote kirjanduses kasutatud sümbolid on määratletud Sümbolite Legendis siin: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



KÄYTTÖOHJE

A101

NILKKATUKI NAUHOILLA JA MUOVITUILLA

TARKOITETTU KÄYTTÖ

Paras auttamaan estämään ja/tai toipumaan yleisistä nilkan nyrjähdyksistä.

KOKO



SIZE:	2XS	XS	S	M	L	XL
Inch	-7.5	7.5-8	8-8.5	8.5-9	9-9.5	9.5-10
Cm	-19.1	19.1-20.3	20.3-21.6	21.6-22.9	22.9-24.1	24.1-25.4

VAROITUKSET JA VAROTOIMET


Tämä tuote ei korvaa lääketieteellistä hoitoa. Hakeudu aina ammattimaisen lääketieteellisen neuvonantajan puoleen kivun, vamman tai ärsytyksen diagnosoinnissa ja hoidossa. Neopreenituet on tarkoitettu käytettäväksi lyhyitä aikoja (useita tunteja) aktiivisuuden aikana. Älä käytä niitä yli 2-3 tuntia. Älä käytä nukkuessasi. Käytön aikana, erityisesti ensimmäisen käytön aikana, tarkista säännöllisesti tukemasi ihon kunto. Jos ihoon tulee ihottumaa tai muita iho-ongelmia, lopeta käyttö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä lääkäriin. Älä levitä avoimille haavoille tai jos sinulla on taipumusta ihottumiin, kumiallergiaan tai verenkierto-ongelmiin.

OHJEET

Itsestäänselvä

SISÄLTÖ

Tuote toimitetaan steriloimattomana ja on tarkoitettu uudelleenkäytettäväksi samalla henkilöllä useita kertoja. Tuote on valmistettu 52 %:sta PVC:tä, 46 % polyesteristä ja 2 % kumista. Etummainen joustava nauha: 63 % Polyesteriä / 37 % Kumi (sisältää luonnonkumilatexia).

 **SISÄLTÄÄ LATEKSIA:** Tämä tuote sisältää luonnonkumilatexia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos ihoärsytystä ilmenee, lopeta tuotteen käyttö ja konsultoi lääkäriä.

PUHDISTUS

Pese käsin lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella, huuhtelee perusteellisesti ja anna kuivua tippumalla. **ÄLÄ KUIVAA KONEESSA.**

SÄILYTYS

Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa käytön ulkopuolella.

KÄYTTÖOHJE**A101**

NILKKATUKI NAUHOILLA JA MUOVITUILLA

HÄVITTÄMINEN

Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa liiallisen kulumisen varalta. Hävitä laite, jos se osoittaa merkkejä liiallisesta kulumisesta, ja korvaa tarvittaessa uudella tuotteella.

MILLOIN KÄÄNTYÄ TERVEYDENHUOLLON AMMATTILAISEN PUOLEEN

Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, jos koet mitään haittavaikutuksia laitteesta, mukaan lukien ihoreaktiot tai tilan muutokset.

ILMOITUS KÄYTTÄJÄLLE JA/TAI POTILAALLE

Jos laite liittyy ei-toivottuun tapahtumaan, poista laite ja ilmoita tapahtumasta valmistajalle.

ETIKETTISYMBOLIT

Tuotetarrassa tai tuotekirjallisuudessa käytetyt symbolit on määritelty Symbolilegendassa täällä: www.usb-eifu.eu/symbols

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

A101

ΕΠΙΣΤΡΑΓΑΛΙΔΑ / ΜΕ ΚΟΡΔΟΝΙΑ & ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΕΝΘΕΤΑ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ιδανικό για βοήθεια στην πρόληψη και/ή ανάρρωση από συνηθισμένους θλάσεις του αστραγάλου.

ΜΕΓΕΘΟΣ


SIZE:	2XS	XS	S	M	L	XL
Inch	-7.5	7.5-8	8-8.5	8.5-9	9-9.5	9.5-10
Cm	-19.1	19.1-20.3	20.3-21.6	21.6-22.9	22.9-24.1	24.1-25.4

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ


Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά την ιατρική φροντίδα. Ζητήστε πάντα επαγγελματική ιατρική συμβουλή για τη διάγνωση και τη θεραπεία του πόνου, των τραυμάτων ή του ερεθισμού. Οι υποστηρίξεις νεοπρένης προορίζονται για χρήση κατά τη διάρκεια σύντομων χρονικών περιόδων (μερικές ώρες) δραστηριότητας. Μην τις φοράτε για περισσότερο από 2-3 ώρες. Μην τις φοράτε κατά τον ύπνο. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, ιδίως κατά την αρχική χρήση, ελέγχετε τακτικά το δέρμα κάτω από την υποστήριξη. Εάν εμφανιστεί εξάνθημα ή άλλα προβλήματα του δέρματος, διακόψτε τη χρήση. Εάν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε ιατρό. Μην εφαρμόζετε σε ανοιχτές πληγές ή αν έχετε επιρροή σε δερματίτιδα, αλλεργία στο λάστιχο ή προβλήματα κυκλοφορίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτονόητος

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

Το προϊόν παρέχεται μη ασηπτικό και προορίζεται για επαναχρησιμοποίηση από το ίδιο άτομο πολλές φορές. Το προϊόν κατασκευάζεται από 52% PVC, 46% πολυεστέρα και 2% καουτσούκ. Εμπρόσθιο ελαστικό λουρί: 63% Πολυεστέρας / 37% Καουτσούκ (με Φυσικό Λάτεξ Καουτσούκ).

 **ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΛΑΤΕΞ:** Αυτό το προϊόν περιέχει φυσικό λάτεξ καουτσούκ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Εάν συμβεί ερεθισμός του δέρματος, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πλύνετε στο χέρι με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό, ξεπλύνετε καλά και αφήστε να στάξει για να στεγνώσει. ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

A101

ΕΠΙΣΤΡΑΓΓΑΛΙΔΑ / ΜΕ ΚΟΡΔΟΝΙΑ & ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΕΝΘΕΤΑ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Ελέγξτε το προϊόν για υπερβολική φθορά πριν από κάθε χρήση. Απορρίψτε τη συσκευή αν δείχνει σημάδια υπερβολικής φθοράς και αντικαταστήστε το με ένα νέο προϊόν αν απαιτείται.

ΠΟΤΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΙΑΤΡΙΚΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ


Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας αν αντιμετωπίζετε οποιαδήποτε δυσμενή αντίδραση στη συσκευή, συμπεριλαμβανομένων δερματικών αντιδράσεων ή αλλαγών στην κατάσταση υγείας σας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΚΑΙ/Η ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ

Σε περίπτωση ανεπιθύμητου συμβάντος που σχετίζεται με τη συσκευή, αφαιρέστε τη συσκευή και αναφέρετε το συμβάν στον κατασκευαστή.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΤΗΣ ΕΤΙΚΕΤΑΣ

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στην ετικέτα του προϊόντος ή στα εγχειρίδια του προϊόντος καθορίζονται στον Πίνακα Συμβόλων εδώ: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A101

BOKASZORÍTÓ / FÚZÓVEL ÉS BETÉTEKKEL

SZÁNT FELHASZNÁLÁS

Legjobb segítség a gyakori bokasérülések megelőzéséhez és/vagy felépüléséhez.

MÉRET

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK


Ez a termék nem helyettesíti az orvosi ellátást. Mindig kérjen szakmai orvosi tanácsot a fájdalom, sérülés vagy irritáció diagnosztizálásához és kezeléséhez. A neoprén támaszokat rövid időtartamra (több órára) tervezték a tevékenység során történő használatra. Ne viselje őket több mint 2-3 órán át. Ne viselje őket alvás közben. Viselés közben, különösen az első használatkor, rendszeresen ellenőrizze a támasz alatt lévő bőrt. Ha kiütés vagy más bőrproblémák jelentkeznek, hagyja abba a használatot. Ha a probléma fennáll, forduljon orvoshoz. Ne alkalmazza nyitott sebekre vagy ha hajlamos a dermatitisre, kaucsal szembeni allergiára vagy keringési problémái vannak.

ÚTMUTATÁSOK

Magyarázat nélkül érthető

TARTALOM

A termék sterilizálatlanul kerül forgalomba és többszöri használatra szánják ugyanazon személy által. A termék 52% PVC-ből, 46% poliészterből és 2% gumiból készül. Elülső rugalmas szalag: 63% Poliészter / 37% Gumi (természetes gumi latexszel).

 **TARTALMAZ LATEXET:** Ez a termék természetes gumi latexet tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat. Bőrirritáció esetén hagyja abba a használatot és forduljon orvoshoz.

TISZTÍTÁS

Kézmosás langyos vízben enyhe mosószerrel, alaposan öblítse le és csöpögessen szárazra. **NE SZÁRÍTÓGÉP BEN SZÁRÍTSA.**

TÁROLÁS

Használaton kívül hűvös, száraz helyen tárolandó.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS**A101**

BOKASZORÍTÓ / FÚZÓVEL ÉS BETÉTEKKEL

ÁRTALMATLANÍTÁS

Minden használat előtt ellenőrizze a terméket túlzott kopásra. Dobd el a készüléket, ha túlzott kopás jeleit mutatja, és szükség esetén cseréld ki egy új termékre.

MIKOR FORDULJON ORVOSHOZ VAGY EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBERHEZ

Forduljon egészségügyi szakemberhez, ha bármilyen káros reakciót tapasztal a készülék használatakor, beleértve a bőrreakciókat vagy az állapotváltozásokat.

ÉRTESÍTÉS A FELHASZNÁLÓNAK ÉS/VAGY PÁCIENSNEK

Amennyiben nemkívánatos esemény történik a készülékkel kapcsolatban, távolítsa el a készüléket és jelentse az eseményt a gyártónak.

CÍMKESZIMBÓLUMOK

A termékcímkén vagy a termékliteratúrában használt szimbólumok megtalálhatók a Szimbólumok Jegyzékében itt: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

A101

POTKOLU AIZSARGS

PLĀNOTAIS PIELIETOJUMS

Labākais, lai palīdzētu novērst un/vai atgūties no parastiem potīšu izstiepumiem.

IZMĒRS

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI


Šis produkts nenodrošina medicīnisko aprūpi. Vieta vienmēr meklējiet profesionālu medicīnisko konsultāciju sāpju, traumu vai kairinājuma diagnostikai un ārstēšanai. Neoprēna atbalsti paredzēti lietošanai īsā laika periodā (vairākas stundas) aktīvās darbības laikā. Nelietojiet vairāk par 2-3 stundām. Nelietojiet gulēšanai. Lietošanas laikā, īpaši pirmajā lietošanas laikā, regulāri pārbaudiet ādu zem atbalsta. Ja rodas izsitumi vai citi ādas problēmas, pārtrauciet lietošanu. Ja problēma saglabājas, konsultējieties ar ārstu. Neuzklājiet uz atvērtām brūcēm vai ja esat jutīgs pret dermatītu, lateksa alerģiju vai cirkulācijas problēmām.

NORĀDĪJUMI

Pašsaprotams

SATURS

Produkts tiek piegādāts nestērils un ir paredzēts atkārtotai lietošanai vienai un tai pašai personai vairākas reizes. Produkts izgatavots no 52% PVC, 46% poliēstera un 2% gumijas. Priekšējā elastīgā josla: 63% Poliēsters / 37% Gumija (ar dabīgu kaučuka lateksu).

 **SATUR LATEKSU:** Šis produkts satur dabīgu kaučuka lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Ja rodas ādas kairinājums, pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

TĪRĪŠANA

Mazgājiet rokas siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, rūpīgi noskalojiet un ļaujiet nokasīties sausumā. NESAUSINĀT MAŠĪNĀ.

GLABĀŠANA

Nesaklausot uzglabāt vēsā, sausā vietā.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

A101

POTKOLU AIZSARGS

IZMANTOŠANAS BEIGAS

Pirms katras lietošanas pārbaudiet produktu uz pārmērīgas nodiluma pazīmēm. Izmetiet ierīci, ja tā rāda pārmērīgas nodiluma pazīmes, un aizvietojiet ar jaunu produktu pēc nepieciešamības.

KAD KONSULTĒTIES AR VESELĪBAS APRŪPES SPECIĀLISTU

Konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu, ja piedzīvojat nevēlamas reakcijas uz ierīci, ieskaitot ādas reakcijas vai stāvokļa izmaiņas.

PAZIŅOJUMS LIETOTĀJAM UN/VAI PACIENTAM

Ja notiek nevēlamais notikums, kas saistīts ar ierīci, noņemiet ierīci un ziņojiet par notikumu ražotājam.

ETIKETES SIMBOLI

Produktu etiķetē vai produktu literatūrā izmantotie simboli ir definēti Simbolu leģendā šeit: www.usb-eifu.eu/symbols

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL


RO

SK

SL

SV

NO

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

A101

RIEŠO PRIEBANDA / SU ĮSĖKINIMU

NUMATYTASIS NAUDOJIMAS

Geriausias norint padėti užkirsti kelią ir/arba atsigauti nuo įprastų kojos kaklo patempimų.

DYDIS


SIZE:	2XS	XS	S	M	L	XL
Inch	-7.5	7.5-8	8-8.5	8.5-9	9-9.5	9.5-10
Cm	-19.1	19.1-20.3	20.3-21.6	21.6-22.9	22.9-24.1	24.1-25.4

ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS


Šis produktas nėra medicininės priežiūros pakaitalas. Visada ieškokite profesionalaus medicininio patarimo skausmo, traumos ar dirginimo diagnozei ir gydymui. Neoprano atramos skirtos naudoti trumpam laikui (kelias valandas) veiklai. Nešiokite jas ne daugiau kaip 2-3 valandas. Nenustokite jų nešioti miegant. Naudodami, ypač pradinio naudojimo metu, reguliariai tikrinkite odą po atrama. Jei išbėrimas ar kiti odos problemos išsivysto, liaukitės naudojimo. Jei problema neišnyksta, pasitarkite su gydytoju. Nesidėkite ant atvirkštinių ar jei jūsų oda jautri dermatitui, alergiška gumei ar cirkuliacijos problemoms.

INSTRUKCIJOS

Aiškus iš savęs

TURINYS

Produktas tiekiamas nesterilus ir skirtas pakartotiniam naudojimui tos pačios asmenys kelis kartus. Produktas pagamintas iš 52% PVC, 46% poliesterio ir 2% gumos. Priekinė elastinga juosta: 63% Poliesteris / 37% Guma (su natūralaus kaučuko lateksu).

 **SUDĖTYJE YRA LATEKSO:** Šis produktas sudėtyje turi natūralaus kaučuko latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Jei atsiranda odos dirginimas, nutraukite naudojimą ir kreipkitės į gydytoją.

VALYMAS

Plaukite rankas šiltu vandeniu su švelniu plovikliu, gerai nuplaukite ir leiskite lašėti iki sausumo. **NESAUSINKITE SKALBYKLĖJE.**

SAUGOJIMAS

Kai nenaudojate, saugokite vėsioje, sausoje vietoje.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

A101

RIEŠO PRIEBANDA / SU ĮSĖKINIMU

UTILIZAVIMAS

Patikrinkite produktą dėl per didelio nusidėvėjimo prieš kiekvieną naudojimą. Išmeskite prietaisą, jei jis rodo per didelio nusidėvėjimo požymius, ir pakeiskite nauju produktu, jei reikia.

KAI PASITARTI SU SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALISTU

Konsultuokite sveikatos priežiūros specialistą, jei pastebite bet kokias nepageidaujamas reakcijas į prietaisą, įskaitant odos reakcijas ar būklės pokyčius.

PRANEŠIMAS VARTOTOJUI IR/ARBA PACIENTUI

Jei susijęs nepageidaujamas įvykis, susijęs su prietaisu, pašalinkite prietaisą ir praneškite apie įvykį gamintojui.

ETIKETĖS SIMBOLIAI

Produktų etiketėje arba produkto literatūroje naudojami simboliai yra apibrėžti Simbolių Legendėje čia: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

A101

STABILIZATOR NADGARSTKOWY / NA SZNUROWANIE Z WKŁADKAMI

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Najlepszy do pomocy w zapobieganiu i/lub rekonwalescencji po częstych skręceniach kostki.

ROZMIAR

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI


Ten produkt nie zastępuje opieki medycznej. Zawsze szukaj profesjonalnej porady lekarskiej w przypadku diagnozy i leczenia bólu, urazów lub podrażnień. Podpory neoprenowe są przeznaczone do stosowania przez krótkie okresy (kilka godzin) aktywności. Nie nosić dłużej niż 2-3 godziny. Nie nosić podczas snu. Podczas noszenia, szczególnie podczas początkowego użytkowania, regularnie sprawdzaj skórę pod podporą. Jeśli pojawi się wysypka lub inne problemy skórne, przerwij używanie. Jeśli problem nie ustępuje, skonsultuj się z lekarzem. Nie stosować na otwarte rany ani jeśli masz skłonność do zapalenia skóry, alergię na gumę lub problemy z krążeniem.

INSTRUKCJE

Samowyjaśniający się

ZAWARTOŚĆ

Produkt jest dostarczany w stanie niesterylnym i przeznaczony do wielokrotnego użytku przez tę samą osobę. Produkt wyprodukowany jest z 52% PVC, 46% poliestru i 2% gumy. Przedni pas elastyczny: 63% Poliester / 37% Guma (z Naturalnym Lateksem Gumowym).

 **ZAWIERA LATEKS:** Produkt zawiera naturalny lateks gumowy, który może wywoływać reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry, należy zaprzestać używania i skonsultować się z lekarzem.

CZYSZCZENIE

Umyj ręce w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem, dokładnie spłucz i odstaw do wyschnięcia kropelkami. **NIE SUSZ W SUSZARCE.**

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest w użyciu.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

A101

STABILIZATOR NADGARSTKOWY / NA SZNUROWANIE Z WKŁADKAMI

UTYLIZACJA

Sprawdź produkt pod kątem nadmiernego zużycia przed każdym użyciem. Wyrzuć urządzenie, jeśli wykazuje oznaki nadmiernego zużycia, i wymień na nowy produkt w razie potrzeby.

KIEDY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z PRACOWNIKIEM SŁUŻBY ZDROWIA

Skonsultuj się z profesjonalistą z dziedziny opieki zdrowotnej w przypadku jakiegokolwiek niepożądanego reakcji na urządzenie, w tym reakcji skórnych lub zmiany w stanie zdrowia.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA I/LUB PACJENTA

W przypadku niepożądanego zdarzenia związanego z urządzeniem, usuń urządzenie i zgłoś incydent producentowi.

SYMBOLE NA ETYKIECIE

Symbole używane na etykiecie produktu lub w literaturze produktu są zdefiniowane w Legendzie Symboli tutaj: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

A101

GLEZNIERA CU SIRETURI ȘI INSERTII

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Cel mai bun pentru a ajuta la prevenirea și/sau recuperarea de entorse comune de gleznă.

MĂRIME



SIZE:

Inch
Cm

2XS

-7.5
-19.1

XS

7.5-8
19.1-20.3

S

8-8.5
20.3-21.6

M

8.5-9
21.6-22.9

L

9-9.5
22.9-24.1

XL

9.5-10
24.1-25.4

AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII


Acest produs nu înlocuiește îngrijirea medicală. Căutați întotdeauna sfat medical profesional pentru diagnostic și tratament al durerii, leziunilor sau iritațiilor. Suporturile din neopren sunt destinate utilizării pe perioade scurte (câteva ore) în timpul activității. Nu le purtați mai mult de 2-3 ore. Nu le purtați în timpul somnului. În timpul purtării, în special în timpul utilizării inițiale, inspectați periodic pielea sub suport. Dacă apare o erupție cutanată sau alte probleme ale pielii, întrerupeți utilizarea. Dacă problema persistă, consultați un medic. Nu aplicați pe răni deschise sau dacă aveți o predispoziție la dermatită, alergie la cauciuc sau probleme de circulație.

INSTRUCȚIUNI

Evident

CONȚINUT

Produsul este furnizat nesteril și este destinat să fie reutilizabil de aceeași persoană de mai multe ori. Produsul este fabricat din 52% PVC, 46% poliester și 2% cauciuc. Bandă elastică frontală: 63% Poliester / 37% Cauciuc (cu Latex de Cauciuc Natural).

 **CONȚINE LATEX:** Acest produs conține latex de cauciuc natural, care poate cauza reacții alergice.

În caz de iritație a pielii, încetați utilizarea și consultați un medic.

CURĂȚARE

Spălați manual în apă caldă cu un detergent delicat, clătiți bine și lăsați să se scurgă și să se usuce. **NU USCAȚI LA MAȘINA DE USCAT.**

STOCARE

Când nu este în uz, depozitați într-un loc răcoros și uscat.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

A101

GLEZNIERA CU SIRETURI ȘI INSERTII

ELIMINARE

Verificați produsul pentru uzura excesivă înainte de fiecare utilizare. Aruncați dispozitivul dacă prezintă semne de uzură excesivă și înlocuiți-l cu un produs nou, dacă este necesar.

CÂND SĂ CONSULTAȚI UN PROFESIONIST MEDICAL

Consultați un profesionist în domeniul sănătății în cazul în care aveți orice reacție adversă la dispozitiv, inclusiv reacții ale pielii sau schimbări în starea de sănătate.

NOTIFICARE CĂTRE UTILIZATOR ȘI/SAU PACIENT

În cazul unui incident advers legat de dispozitiv, îndepărtați dispozitivul și raportați incidentul producătorului.

SIMBOLURI DE PE ETICHETĂ

Simbolurile utilizate pe eticheta produsului sau în documentația produsului sunt definite în Legenda Simbolurilor aici: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



NÁVOD NA POUŽITIE

A101

NÁSTROJ NA ČLENOK / ŠNÚROVANÝ S VLOŽKAMI

PREDPOKLADANÉ POUŽITIE

Najlepší na pomoc pri prevencii a/alebo rekonvalescencii po bežných výronoch členka.

VELKOSŤ

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

UPOZORNENIA A OPATRENIA NA ZABEZPEČENIE


Tento produkt nenahradzuje lekársku starostlivosť. Vždy vyhľadajte odbornú lekársku radu na diagnostiku a liečbu bolesti, zranenia alebo podráždenia. Podpery z neoprénov sú určené na používanie počas krátkych období (niekoľko hodín) aktivity. Nepoužívajte ich viac ako 2-3 hodiny. Nepoužívajte ich počas spánku. Počas nosenia, najmä počas počiatočného používania, pravidelne kontrolujte kožu pod podporou. Ak sa objaví vyrážka alebo iné problémy s pokožkou, prestajte s používaním. Ak problém pretrváva, poraďte sa s lekárom. Nepoužívajte na otvorené rany alebo ak máte náchylnosť na dermatitídu, alergiu na gumu alebo problémy s obehom krvi.

POKYNY

Samozrejmy

OBSAH

Produkt je dodávaný ne sterilný a je určený na opakované použitie tou istou osobou viackrát. Produkt je vyrobený z 52 % PVC, 46 % polyesteru a 2 % gummy. Predný elastický pás: 63 % Polyester / 37 % Guma (s Prírodným Kaučukovým Latexom).

 **OBSAHUJE LATEX:** Tento produkt obsahuje prírodný kaučukový latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie. Pri výskyte podráždenia kože prestaňte produkt používať a poraďte sa s lekárom.

ČISTENIE

Ručne umyte v teplej vode s miernym čističom, dôkladne prepláchnite a nechajte kvapkať do sucha.
NEVYSUŠUJTE V SUŠIČKE.

SKLADOVANIE

Keď nie je v používaní, skladujte na chladnom a suchom mieste.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO



NÁVOD NA POUŽITIE

A101

NÁSTROJ NA ČLENOK / ŠNÚROVANÝ S VLOŽKAMI

LIKVIDÁCIA

Pred každým použitím skontrolujte výrobok na nadmerné opotrebovanie. Vyhodte zariadenie, ak ukazuje príznaky nadmerného opotrebovania, a vymeniť za nový produkt podľa potreby.

KEDY SA PORADIŤ S LEKÁROM ALEBO ZDRAVOTNÝM ODBORNÍKOM


Konzultujte s odborníkom na zdravotnú starostlivosť, ak zažívate akúkoľvek nežiaducu reakciu na zariadenie, vrátane reakcií kože alebo zmeny stavu.

OZNÁMENIE POUŽÍVATEĽOVI A/ALEBO PACIENTOVI

V prípade nežiaduceho incidentu súvisiaceho s zariadením odstráňte zariadenie a nahláste incident výrobcovi.

SYMBOLY NA ŠTÍTKU

Symbole používané na štítku výrobku alebo v literatúre výrobku sú definované v Legende Symbolov tu: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



NAVODILA ZA UPORABO

A101

ORTOZA ZA GLEŽENJ, Z VEZALKAMI IN VLOŽKI

PREDVIDENA UPORABA

Najboljše za pomoč pri preprečevanju in/ali okrevanju po pogostih zvinah gležnja.

VELIKOST

SIZE:

 Inch
 Cm

2XS

 -7.5
 -19.1

XS

 7.5-8
 19.1-20.3

S

 8-8.5
 20.3-21.6

M

 8.5-9
 21.6-22.9

L

 9-9.5
 22.9-24.1

XL

 9.5-10
 24.1-25.4

OPOZORILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

Ta izdelek ne nadomešča zdravstvene oskrbe. Vedno poiščite strokovno zdravniško svetovanje za diagnozo in zdravljenje bolečine, poškodbe ali draženja. Neoprenske podpore so namenjene uporabi med kratkimi obdobji (nekaj ur) dejavnosti. Ne nosite jih več kot 2-3 ure. Ne nosite jih med spanjem. Med nošenjem, zlasti med začetno uporabo, redno pregledujte kožo pod podporo. Če se razvije izpuščaj ali druge težave s kožo, prenehajte z uporabo. Če težava vztraja, se posvetujte z zdravnikom. Ne nanašajte na odprte rane ali če ste nagnjeni k dermatitisu, alergiji na lateks ali imate težave s cirkulacijo.

NAVODILA

Samoumeven

VSEBINA

Izdelek je dobavljen nesterilen in je namenjen večkratni uporabi pri isti osebi. Izdelek je izdelan iz 52% PVC, 46% poliestra in 2% gume. Sprednji elastični trak: 63% Poliester / 37% Guma (z Naravnim Kavčukovim Latexom).

 **VSEBUJE LATEKS:** Ta izdelek vsebuje naravni kavčukov lateks, ki lahko povzroči alergijske reakcije.

V primeru draženja kože prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.

ČIŠČENJE

Ročno operite v toplo vodo z blagim detergentom, temeljito sperite in pustite, da se odcedi in posuši. **NE SUŠITE V PRALNEM STROJU.**

SHRANJEVANJE

Ko ni v uporabi, shranjujte na hladnem in suhem mestu.



NAVODILA ZA UPORABO

A101

ORTOZA ZA GLEŽENJ, Z VEZALKAMI IN VLOŽKI

ODSTRANJEVANJE

Pred vsako uporabo preverite izdelek glede prekomerne obrabe. Odmaknite napravo, če kaže znake prekomerne obrabe, in jo po potrebi zamenjajte z novim izdelkom.

KDAJ SE POSVETOVATI Z ZDRAVSTVENIM STROKOVNJAKOM

Posvetujte se z zdravstvenim strokovnjakom, če doživite kakršno koli neželjeno reakcijo na napravo, vključno s kožnimi reakcijami ali spremembami v stanju.

OBVESTILO UPORABNIKU IN/ALI PACIENTU

V primeru nepričeljene incidenta, povezanega z napravo, odstranite napravo in poročajte o incidentu proizvajalcu.

SIMBOLI NA ETIKETI

Simboli, uporabljeni na nalepki izdelka ali v literaturi izdelka, so opredeljeni v Legendi simbolov tukaj: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



BRUKSANVISNING

A101

VADDERAT ANKELSTÖD / MED SPÄNNE MED ISATSER

AVSETT ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Bäst för att hjälpa till att förebygga och/eller återhämta sig från vanliga fotledsstukningar.

STORLEK

SIZE:

2XS**XS****S****M****L****XL**

Inch

-7.5

7.5-8

8-8.5

8.5-9

9-9.5

9.5-10

Cm

-19.1

19.1-20.3

20.3-21.6

21.6-22.9

22.9-24.1

24.1-25.4

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Den här produkten ersätter inte medicinsk vård. Sök alltid professionell medicinsk rådgivning för diagnos och behandling av smärta, skada eller irritation. Neoprenstöd är avsedda för korta perioder (flera timmar) av aktivitet. Använd dem inte i mer än 2-3 timmar. Använd dem inte under sömnen. Under användning, särskilt under initial användning, inspektera regelbundet huden under stödet. Om en utslag eller andra hudproblem uppstår, sluta använda. Om problemet kvarstår, rådfråga en läkare. Applicera inte över öppna sår eller om du har en benägenhet för dermatit, latexallergi eller cirkulationsproblem.

INSTRUKTIONER

Självförklarande

INNEHÅLL

Produkten tillhandahålls icke-steril och är avsedd att återanvändas av samma person flera gånger. Produkten är tillverkad av 52% PVC, 46% polyester och 2% gummi. Framsidans elastiska band: 63% Polyester / 37% Gummi (med Naturgummilates).

 **INNEHÅLLER LATEX:** Denna produkt innehåller naturgummilates, vilket kan orsaka allergiska reaktioner.

Vid hudirritation, upphör användningen och konsultera läkare.

RENGÖRING

Handtvätt i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel, skölj noggrant och låt droppa torrt. **TORKA INTE I MASKIN.**

FÖRVARING

Förvara på en sval och torr plats när det inte används.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO



BRUKSANVISNING

A101

VADDERAT ANKELSTÖD / MED SPÄNNE MED ISATSER

AVFALLSHANTERING

Kontrollera produkten för överdrivet slitage innan varje användning. Kasta enheten om den visar tecken på överdrivet slitage och ersätt den med en ny produkt vid behov.

NÄR SKA MAN SÖKA VÅRD HOS EN SJUKVÅRDPERSONAL


Kontakta en vårdprofessionell om du upplever några oönskade reaktioner på enheten, inklusive hudreaktioner eller förändringar i tillståndet.

MEDDELANDE TILL ANVÄNDAREN OCH/ELLER PATIENTEN

Vid eventuellt ogynnsamt händelse relaterat till enheten, ta bort enheten och rapportera händelsen till tillverkaren.

ETIKETTSYMBOLER

Symbolerna som används på produktetiketten eller i produktlitteraturen definieras i Symbollegenden här: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



BRUKSANVISNING

A101

ANKELSTØTTE / SNØRING MED ISSETTER

TILTENKT BRUK

Best for å hjelpe til med å forebygge og/eller komme seg etter vanlige ankelskader.

STØRRELSE



SIZE:

2XS**XS****S****M****L****XL**

Inch

-7.5

7.5-8

8-8.5

8.5-9

9-9.5

9.5-10

Cm

-19.1

19.1-20.3

20.3-21.6

21.6-22.9

22.9-24.1

24.1-25.4

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER


Dette produktet erstatter ikke medisinsk behandling. Søk alltid profesjonell medisinsk rådgivning for diagnose og behandling av smerte, skade eller irritasjon. Neoprenstøtter er ment for bruk i korte perioder (flere timer) under aktivitet. Ikke bruk dem i mer enn 2-3 timer. Ikke bruk dem mens du sover. Mens de er i bruk, spesielt under initial bruk, inspisér regelmessig huden under støtten. Hvis det utvikler seg utslett eller andre hudproblemer, avslutt bruken. Hvis problemet vedvarer, kontakt lege. Ikke påfør over åpne sår eller hvis du har tendens til dermatitt, allergi mot gummi eller sirkulasjonsproblemer.

INSTRUKSJONER

Selvforklarende

INNHold

Produktet leveres ikke-sterilt og er ment for å gjenbrukes flere ganger på samme person. Produktet er laget av 52% PVC, 46% polyester og 2% gummi. Front elastisk bånd: 63% Polyester / 37% Gummi (med Naturgummi Latex).

 **INNEHOLDER LATEKS:** Dette produktet inneholder naturgummi latex som kan forårsake allergiske reaksjoner. Ved hudirritasjon, avslutt bruk og konsulter en lege.

RENGJØRING

Vask for hånd i varmt vann med et mildt vaskemiddel, skyll grundig og la det dryppe tørt. IKKE TØRK I MASKIN.

LAGRING

Oppbevar på et kjølig, tørt sted når det ikke er i bruk.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

BRUKSANVISNING**A101**

ANKELSTØTTE / SNØRING MED ISSETTER

AVHENDING

Sjekk produktet for overdreven slitasje før hver bruk. Kast enheten hvis den viser tegn til overdreven slitasje, og erstatt den med et nytt produkt ved behov.

NÅR DU BØR OPPSØKE HELSEPERSONELL


Kontakt helsepersonell hvis du opplever noen uønskede reaksjoner på enheten, inkludert hudreaksjoner eller endringer i tilstanden.


VARSEL TIL BRUKEREN OG/ELLER PASIENTEN

I tilfelle uønsket hendelse knyttet til enheten, fjern enheten og rapporter hendelsen til produsenten.

ETIKETTSYMBOLER

Symbolene som brukes på produktetiketten eller i produktlitteraturen, er definert i Symbollegenden her: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom

